

7811/2019

MŽP SR - 168/2019/7.7

## DOHODA O REFUNDÁCII PAUŠÁLNYCH NÁHRAD

uzatvorená podľa § 269 odsek 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

### Zmluvné strany:

- 1. Názov:** Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky  
**Sídlo:** Námestie Ľudovíta Štúra 35/1, 812 35 Bratislava  
**Zastúpený:** Ing. László Sólymos, podpredseda vlády a minister životného prostredia Slovenskej republiky  
**IČO:** 42181810  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, Bratislava  
**Číslo účtu v tvare IBAN:** SK06 8180 0000 0070 0061 5103  
SK81 8180 0000 0070 0061 5111  
**e-mail:** [bilateralnyfond@enviro.gov.sk](mailto:bilateralnyfond@enviro.gov.sk)  
**kontaktná osoba:** Mgr. Lenka Strižencová

(ďalej ako „MŽP SR“)

a

- 2. Názov:** Mesto Šaľa  
**Sídlo:** Námestie Sv. Trojice 7, 927 15 Šaľa  
**Zastúpený:** Mgr. Jozef Belický, primátor mesta Šaľa  
**IČO:** 00306185  
**Bankové spojenie:** Slovenská sporiteľňa a.s.  
**Číslo účtu v tvare IBAN:** SK82 0900 0000 0051 2430 6282  
**e-mail:** [branikova@sala.sk](mailto:branikova@sala.sk)  
**kontaktná osoba:** Ing. Gabriela Braníková

(ďalej ako „Mesto Šaľa“)

MŽP SR a Mesto Šaľa ďalej jednotlivo ako „Zmluvná strana“ a spoločne ako „Zmluvné strany“.

### Preambula

V nadväznosti na nomináciu Zástupcov Mesta Šaľa na informačné podujatie pre nadviazanie a rozvoj bilaterálneho partnerstva pri realizácii projektov tzv. matchmaking event, ktoré je organizované MŽP SR ako správcom programu „Zmierňovanie a prispôsobovanie sa zmene klímy“ (ďalej ako „SK - Climate“) v rámci Fondu pre bilaterálne vzťahy, uzatvorili Zmluvné strany túto Zmluvu v nasledovnom znení:

MŽP SR - 168/2019/7.7

## Čl. I Účel a predmet Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára za účelom jednorazovej refundácie paušálnych náhrad uvedených v odseku 3 tohto čl. v súvislosti s účasťou Zástupcov Mesta Šaľa na informačnom podujatí tzv. *matchmaking event*. Informačné podujatie sa bude konať dňa 29. Októbra 2019 v Osle v Nórskom kráľovstve (ďalej ako „**Podujatie**“).
2. Mesto Šaľa sa zaväzuje zabezpečiť, aby sa na Podujatí zúčastnili Ing. Gabriela Braníková, referent životného prostredia a Ing. Petra Szalayová, referent pre štrukturálne fondy, ktorí boli nominovaní Mestom Šaľa a splnili kritériá účasti definované MŽP SR v oznámení o Podujatí zverejnenom na webovom sídle <http://www.minzp.sk/eea/> (ďalej len „**Zástupcovia Mesta Šaľa**“).
3. Predmetom tejto Zmluvy je vymedzenie práv a povinností Zmluvných strán v súvislosti s refundáciou výdavkov spojených s účasťou Zástupcov Mesta Šaľa na Podujatí v jednorazovej paušálnej náhrade vo výške **800 EUR** (slovom: osemsto eur) **na jedného Zástupcu Mesta Šaľa**. Paušálna náhrada pokrýva všetky výdavky za ubytovanie, stravu, cestovné poistenie, miestnu dopravu v mieste pracovnej cesty, prepravné náklady z miesta ubytovania účastníka na miesto Podujatia, vreckové a ostatné nevyhnutné výdavky spojené s účasťou Zástupcov Mesta Šaľa na Podujatí (ďalej aj ako „výdavky“).

## Čl. II Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Výdavky v rozsahu podľa čl. I ods. 3 tejto zmluvy refunduje MŽP SR Mestu Šaľa na základe riadne vystavenej a MŽP SR doručenej faktúry. Každá faktúra Mesta Šaľa musí mať náležitosti daňového dokladu v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
2. Mesto Šaľa vystaví po uskutočnení Podujatia MŽP SR faktúru, ku ktorej priloží kópie dokladov preukazujúcich skutkovú opodstatnenosť refundácie paušálnych náhrad spojených s účasťou Zástupcov Mesta Šaľa na Podujatí, a to kópiu letenky, kópiu dokladu za ubytovanie, fotografie z Podujatia preukazujúce, že Zástupcovia Mesta Šaľa sa podujatia skutočne aktívne zúčastnili.
3. MŽP SR sa zaväzuje, že po splnení všetkých povinností zo strany Mesta Šaľa vyplývajúcich z bodu 1 a 2 tohto článku, MŽP SR fakturovanú sumu uhradí do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia riadne a vecne správne vystavenej faktúry vrátane jej príloh. Oprávnenú paušálnu náhradu MŽP SR uhradí Mestu Šaľa z finančných prostriedkov *Fondu pre bilaterálne vzťahy programu „SK - Climate“*.
4. Pokiaľ faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa ods. 1 a 2 tohto článku alebo bude obsahovať nesprávne údaje, alebo nebude preukázaná opodstatnenosť výdavkov spojených s účasťou Zástupcov Mesta Šaľa na Podujatí, MŽP SR je oprávnené vrátiť faktúru Mestu Šaľa na doplnenie, resp. opravu. V takom prípade lehota splatnosti vrátenej faktúry neplynie a nová 30 dňová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia riadne opravenej a/alebo dopnenej faktúry MŽP SR.

### Čl. III Doručovanie

1. Všetky oznámenia medzi Zmluvnými stranami urobené v súvislosti s touto Zmluvou musia byť vykonané v písomnej podobe a druhej Zmluvnej strane doručené, buď osobne, alebo doporučeným listom, či inou formou písomnej korešpondencie na adresu druhej Zmluvnej strany uvedenu v záhlaví tejto Zmluvy alebo dodatočne písomne oznámenú, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Zmluvné strany sa môžu dohodnúť, že pri bežnej komunikácii si budú oznámenia doručovať e-mailom na zmluvnými stranami vopred oznámené e-mailové adresy.
2. Oznámenie podľa ods. 1 tohto článku sa považuje za doručené momentom jeho reálneho prevzatia adresátom alebo tretím dňom po jeho preukázateľnom odoslaní, v závislosti od toho, ktorá z okolností nastane skôr. V prípade, že adresát odmietne oznámenie prevziať, oznámenie sa považuje za doručené dňom jeho odmietnutia. V prípade, že adresát v odbernej lehote neprevezme zásielku na pošte, oznámenie sa považuje za doručené v posledný deň, v ktorý si mohol adresát na pošte zásielku vyzdvihnúť. Podanie urobené elektronicky (e-mailom), ak sa Zmluvné strany dohodnú aj na elektronickej forme komunikácie na účely plnenia tejto Zmluvy, sa považuje za doručené dňom nasledujúcim po dni jeho odoslania na elektronickú adresu oznámenú druhou Zmluvnou stranou, s výnimkou, ak dôjde odosielateľovi oznámenie o tom, že sa správu nepodarilo doručiť.
3. V prípade zmeny názvu, sídla, právnej formy, štatutárnych orgánov alebo i spôsobu konania za Zmluvnú stranu, bankového spojenia a čísla účtu, oznámi Zmluvná strana, ktorej sa niektorá z uvedených zmien týka, písomnou formou túto skutočnosť druhej Zmluvnej strane, a to bez zbytočného odkladu. Inak povinná Zmluvná strana zodpovedá za všetky prípadné škody z toho vyplývajúce a/alebo znáša náklady, ktoré v tejto súvislosti musela vynaložiť druhá Zmluvná strana. Oznámenie o zmene v zmysle tohto odseku sa nepovažuje za zmenu Zmluvy, a preto sa za týmto účelom nevyžaduje uzatvorenie dodatku podľa čl. V ods. 4 tejto Zmluvy.
4. V prípade podania návrhu na začatie konkurzného alebo reštrukturalizačného konania na majetok Mesta Šaľa, jeho vstupe do likvidácie, je Mesto Šaľa povinné písomne oznámiť MŽP SR túto skutočnosť, a to do 5 kalendárnych dní odo dňa jej účinnosti, inak zodpovedá za všetky škody z toho vyplývajúce a MŽP SR vzniká právo okamžite odstúpiť od tejto Zmluvy.

### Čl. IV Ukončenie Zmluvy

1. Táto Zmluva sa ukončuje:
  - a) uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá,
  - b) písomnou dohodou Zmluvných strán,
  - c) výpoveďou zo strany MŽP SR, a to aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je 15 dní a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede druhej Zmluvnej strane,

**MŽP SR - 168/2019/7.7**

- d) odstúpením v prípade podstatného porušenia tejto Zmluvy, pričom odstúpenie nadobúda účinnosť dňom doručenia oznámenia o odstúpení od tejto Zmluvy druhej Zmluvnej strane.
2. Na účely tejto Zmluvy sa podstatným porušením tejto Zmluvy považuje:
- porušenie čl. I ods. 2 a čl. II ods. 1, 2 a 3 tejto Zmluvy;
  - ak je voči druhej Zmluvnej strane vedené konkurzné konanie alebo reštrukturalizačné konanie, je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol proti nej zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku;
  - ak druhá Zmluvná strana vstúpila do likvidácie, alebo bola na ňu zriadená nútená správa;
  - ak je voči druhej Zmluvnej strane vedený výkon rozhodnutia (napr. podľa zákona č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov, zákona Slovenskej národnej rady č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a pod.).

**Čl. V**

**Záverečné ustanovenia**

- Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“). Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona o slobode informácií dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31. 01. 2020.
- Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) identických rovnopisoch, z ktorých MŽP SR dostane tri (3) rovnopisy a Mesto Šaľa dostane jeden (1) rovnopis. Táto Zmluva nemá žiadne prílohy.
- Túto Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len písomnou dohodou zmluvných strán vo forme číslovaných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
- Právne vzťahy Zmluvných strán bližšie neupravené v tejto Zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Slovenskej republiky, a to najmä ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- Neplatnosť, neúčinnosť alebo nevymáhateľnosť niektorého z ustanovení tejto Zmluvy nemá vplyv na platnosť, účinnosť alebo vymáhateľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Ak je niektoré z ustanovení Zmluvy neplatné, neúčinné alebo nevymáhateľné alebo sa takým stane neskôr, zaväzujú sa obe Zmluvné strany takéto ustanovenie nahradiť iným, ktoré najviac zodpovedá účelu a právnemu významu sledovanému pôvodným ustanovením tejto Zmluvy.

MŽP SR - 168/2019/7.7


7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, táto predstavuje ich vážnu a slobodnú vôľu, Zmluvu neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak svojho súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

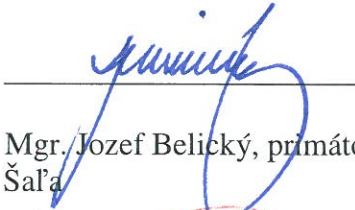
Za MŽP SR:

Za Mesto Šaľa:

V Bratislave, dňa 29. októbra 2019

V ŠALI, dňa 12.11.2019

  
Ing. László Sólymos, podpredseda vlády  
a minister životného prostredia  
Slovenskej republiky

  
Mgr. Jozef Belický, primátor mesta  
Šaľa

